

# VONREITER

Wbudowana lodówka z zamrażarką  
EKG225-40-E-080E

Instrukcja użytkowania



#### Wstęp

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania i konserwacji urządzenia. Prawidłowa obsługa znacząco przyczynia się do efektywnego wykorzystania energii i minimalizuje jej zużycie podczas pracy.

Niewłaściwe użycie urządzenia może być niebezpieczne, zwłaszcza dla dzieci.

Zachowaj instrukcję obsługi na przyszłość i przekaz ją każdemu kolejnemu właścicielowi.

Producent cały czas pracuje nad dalszym rozwojem wszystkich typów i modeli.

W związku z powyższym zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian w formie, wyposażeniu i technologii.

#### Zgodność CE

W chwili wprowadzenia na rynek urządzenie to spełnia wymogi określone w dyrektywach Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (dyrektywa 2014/30/UE) oraz w sprawie użytkowania urządzeń elektrycznych w określonych granicach napięcia (dyrektywa 2014/35/UE).

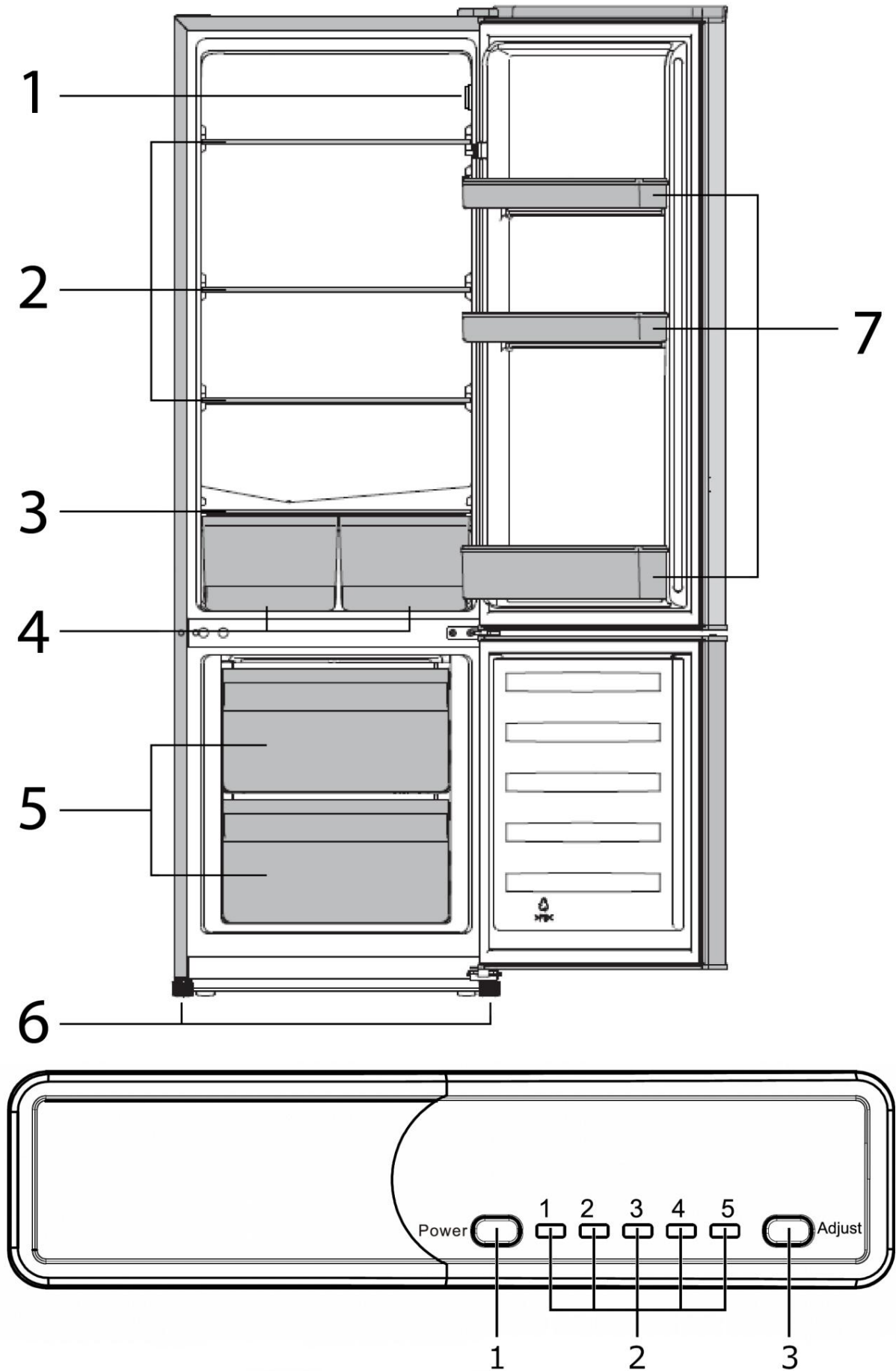
Urządzenie jest oznaczone znakiem CE i posiada deklarację zgodności dostępną do wglądu dla właściwych organów nadzoru rynku.

## Poznaj urządzenie

NIEMIECKI	ANGIELSKI
<b>Zakres dostawy</b> 1x Urządzenie 1 1x Instrukcja użytkowania 1x Instrukcja instalacji 1x Książka bezpieczeństwa 1x Karta serwisowa	
<b>Chłodnia</b> 4x Półka szklana 2x Miska na warzywa 3x Komora drzwiowa	
<b>Komora zamrażarki</b> 2x szuflada zamrażarki	
<b>Oznaczenie</b> 1) Regulator temperatury / Oświetlenie 2) Regulowane szklane półki 3) Szklana półka nad Miska na warzywa 4) Skórki warzywne 5) Szuflady zamrażarki 6) Regulowane nożyki / tył z Rola 7) Komory drzwiowe	
<b>panel sterowania</b> 1) Przełącznik włączania/wyłączania 2) Wyświetlacz poziomu temperatury 3) Przycisk temperatury chłodzenia	

---

<sup>1</sup> \*) W tekście użyto określenia urządzenie do oznaczania lodówki/zamrażarki



## Spis treści

1 Dla Twojego bezpieczeństwa.....	7
1.1 Przeznaczenie .....	7
1.2 Niewłaściwe użycie .....	8
1.3 Bezpieczeństwo określonych grup osób .....	8
1.4 Pozostałe zagrożenia .....	9
1.5 Zagrożenia ze strony czynników chłodniczych .....	9
2. Konfiguracja i połączenie .....	10
2.1 Wymiana zawiasów drzwiowych .....	10
2.2 Konfiguracja urządzenia .....	12
3 Uruchomienie .....	13
3.1 Włączanie/wyłączanie urządzenia .....	13
3.2 Prawidłowe przechowywanie żywności.....	15
4 Konserwacja i pielęgnacja .....	20
4.1 Czyszczenie urządzenia.....	20
4.2 Czyszczenie/wymiana uszczelki drzwi urządzenia.....	21
4.3 Opłaty .....	21
4.4 Źródła światła (LED).....	22
4.5 Wyłączanie urządzenia z eksploatacji .....	22
5 Rozwiązywanie problemów związanych z hałasem podczas pracy urządzenia .....	23
6 Części zamienne / Obsługa klienta.....	25
7 Warunki gwarancji .....	26
Utylizacja .....	27

## 1 Dla Twojego bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi oraz inne dokumenty dołączone do produktu i zachować je do wykorzystania w przyszłości. Wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji są oznaczone symbolem ostrzegawczym. Wskazują one na potencjalne zagrożenia już na wczesnym etapie. Należy przeczytać i przestrzegać tych informacji.

### Wyjaśnienie instrukcji bezpieczeństwa



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Opisuje niebezpieczną sytuację, która jeśli zostanie zignorowana, doprowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń!



#### OSTRZEŻENIE

Opisuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli zostanie zignorowana, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń!



#### OSTROŻNOŚĆ

Opisuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli zostanie zignorowana, może doprowadzić do drobnych lub umiarkowanych obrażeń!

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Opisuje sytuację, która jeśli zostanie zignorowana, doprowadzi do uszkodzenia mienia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!



NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA!



NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!



Informacje i instrukcje, których należy przestrzegać.

- Zaznacza listę

Ocena kroki egzaminu w kolejności

1. Zaznacz kroki pracy w kolejności

Opisuje reakcję urządzenia na krok roboczy

## 1.1 Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego/domowego. Nadaje się do chłodzenia/zamrażania żywności.

- Nie używaj urządzenia do celów innych niż chłodzenie/zamrażanie żywności. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno dokonywać żadnych zmian ani modyfikacji urządzenia. dopuszczalny.
- Urządzenia z mechanicznym regulatorem temperatury nadają się do stosowania w temperaturach do Maksymalna wysokość wynosi 2000 metrów nad poziomem morza.
- Jakiegokolwiek użycie wykraczające poza te obszary zastosowań jest niezgodne z przeznaczeniem i dlatego jest uważane za niewłaściwe użycie.

## 1.2 Nadużycie

Poniższe działania są uważane za niewłaściwe użycie i w związku z tym są zabronione:

- Żadnych leków, osocza krwi, preparatów laboratoryjnych ani podobnych  
Substancje i produkty objęte dyrektywą 2007/47/WE w sprawie wyrobów medycznych muszą być przechowywane i chłodzone w lodówce.
- Nie należy używać substancji wybuchowych ani puszek aerozolowych z łatwopalnymi materiałami pędnymi, takich jak np.  
Przechowywać w urządzeniu butan, propan, pentan itp.
- Nie przechowuj w zamrażarce napojów gazowanych ani spienionych.
- Nie przechowuj butelek w zamrażarce, chyba że pochodzą od producenta.  
Zatwierdzono. •
- Nie wkładać żywności do komór zamrażarki.
- W obszarze przechowywania żywności nie należy używać żadnych urządzeń elektrycznych, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
- Urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Nie umieszczaj urządzenia na zewnątrz.
- Nie podłączaj urządzenia do zasilania sieciowego za pomocą gniazdek rozgałęźnych.
- Nie należy układać kabli energetycznych na przewodach pod napięciem.
- Nie zaginaj przewodu zasilającego.
- Umieść urządzenie w taki sposób, aby wtyczka zasilania była łatwo dostępna.
- Nie należy wyciągać wtyczki zasilającej z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający.

## 1.3 Bezpieczeństwo określonych grup osób

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także przez osoby z upośledzeniem sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy. Muszą one jednak znajdować się pod nadzorem lub zostać poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz rozumieć potencjalne zagrożenia.

- Dzieci mogą czyścić i konserwować urządzenie wyłącznie pod nadzorem wykwalifikowanego dorosłego.  
Występ dla dorosłych.
- Nadzoruj dzieci, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUCHNIĘCIA PRZEZ KABLE ZASILAJĄCE!

Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny zbliżyć się do przewodu zasilającego urządzenia.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA SIĘ

#### MATERIAŁAMI OPAKOWANIA!

Trzymaj dzieci z dala od materiałów opakowaniowych.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA SIĘ STARYM URZĄDZENIEM!

- Dzieci bawiące się urządzeniem mogą zamknąć się w nim lub znaleźć się w innych sytuacjach zagrażających życiu  
Powstały pewne sytuacje.
- Usuń lub zniszcz wszelkie istniejące zamki zatraskowe i ryglowe.
- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Zawsze nadzoruj dzieci znajdujące się w pobliżu starego urządzenia.

## 1.4 Ryzyko resztkowe

**NIEBEZPIECZEŃSTWO****NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

- Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj przewodu zasilającego wilgotnymi rękami. lub dotykać mokrymi rękami.
- Urządzenie należy montować i podłączać wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi.
- W przypadku awarii należy natychmiast odłączyć przewód zasilający od gniazdka ściennego.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka ściennego. ciągnąc.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go natychmiast wymienić w naszym dziale obsługi klienta. pozwalając.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie należy wykonywać żadnych modyfikacji urządzenia poza czyszczeniem i konserwacją opisaną w niniejszej instrukcji obsługi.

**OSTRZEŻENIE****NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!**

- Niedostateczna cyrkulacja powietrza może prowadzić do gromadzenia się ciepła, co może spowodować pożar.
- Przepisowe odległości dla tylnej, bocznej i górnej krawędzi urządzenia  
Należy ściśle przestrzegać tych wytycznych (patrz rozdział o minimalnych odległościach).
- Kompresor i skraplacz (w zależności od modelu) wolne od kurzu i innych przedmiotów trzymać.

## 1.5 Zagrożenia ze strony czynników chłodniczych

**NIEBEZPIECZEŃSTWO****ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA!**

W przypadku uszkodzenia układu chłodniczego nastąpi wyciek czynnika chłodniczego izobutanu R600a. Czynniki te są szkodliwe dla zdrowia w przypadku kontaktu z oczami lub wdychania.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO****GAZ ŁATWOPALNY!****NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU I POŻARU!**

- Czynnikiem chłodniczym w obiegu chłodniczym urządzenia jest izobutan R600a, gaz ziemny o wysokiej przyjazności dla środowiska, który jest łatwopalny.
- Prace przy układzie chłodniczym mogą wykonywać wyłącznie specjaliści posiadający odpowiednie uprawnienia.
- Nie uszkadzaj układu chłodniczego, np. poprzez przebicie kanałów czynnika chłodniczego. ostre przedmioty, załamania rur.
- Podczas transportu, ustawiania, konserwacji i utylizacji urządzenia nie należy uszkadzać żadnych jego części. Uszkodzić obwód chłodniczy.
- Aby zapobiec powstaniu łatwopalnej mieszanki gazu z powietrzem w przypadku wycieku czynnika chłodniczego, pomieszczenie, w którym będzie zainstalowany system, musi mieć minimalną objętość 1 m<sup>3</sup> na 8 g czynnika chłodniczego, zgodnie z normą EN 378. Ilość czynnika chłodniczego w układzie chłodzenia Nazwa zamrażarki znajduje się na tabliczce znamionowej.

## Konfiguracja i połączenie

Postępowanie w przypadku uszkodzenia układu chłodniczego:

- Należy bezwzględnie unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.
- Dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Skontaktuj się z obsługą klienta.

## 2. Konfiguracja i połączenie

Przed skonfigurowaniem i podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że:

- urządzenie jest odłączone od zasilania sieciowego (patrz rozdział Ryzyko resztkowe)
- spełnione są warunki montażu (patrz rozdział Minimalne odległości).

Rozpakowanie urządzenia

Opakowanie musi być nieuszkodzone. Sprawdź, czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu.

Nigdy nie podłączaj uszkodzonego urządzenia. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z dostawcą.

## OSTROŻNOŚĆ

### RYZYKO OBRAŻEŃ I USZKODZENIA MIENIA!

- Zawsze wykonuj transport z drugą osobą.
- Nie przecinaj materiału opakowaniowego ostrym przedmiotem, np. nożem do dywanów, przeciąć.

Zdjąć zabezpieczenie transportowe

Urządzenie i elementy wnętrza są zabezpieczone na czas transportu.

Usuń wszystkie paski klejące z prawej i lewej strony drzwi urządzenia, a także części styropianowe ze skraplacza z tyłu urządzenia.

Usuń wszystkie taśmy klejące i materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.

Usuń resztki kleju za pomocą wody alkalicznej.

Na urządzeniu mogą znajdować się naklejki z ostrzeżeniami. Należy je uważnie przeczytać.

Zwróć uwagę i nie wyjmuj urządzenia.

### 2.1 Wymiana zawiasów drzwiowych



Urządzenie oferuje możliwość zmiany kierunku zawiasów drzwi z lewego na prawy i odwrotnie.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

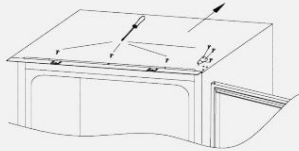

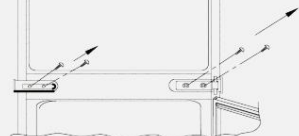


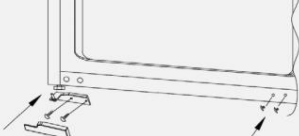
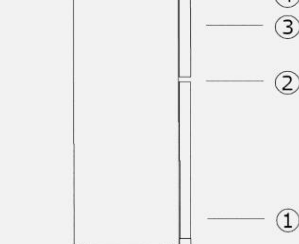
### USZKODZENIE MIENIA!

Podczas montażu urządzenia w drzwiach nie należy przechylać go o więcej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodzenia.

Narzędzia potrzebne do wymiany zawiasów drzwi:

NARZĘDZIE	OZNACZENIE
Śrubokręt krzyżakowy	
płaski śrubokręt	

## Zmiana kierunku otwierania drzwi

SEKWENCJA	ZDJĘCIE
1. Górna pokrywa i zawias z Wyjmij śrubokręt.	
2. Zdejmij górne drzwi urządzenia.	
3. Zdejmij środkowy zawias. 4. Wyjmij bolec łączący znajdujący się na spodzie oraz bolec łączący po lewej stronie.	
5. Zdejmij dolne drzwi urządzenia.	
6. Dolny zawias i plastikowe zaślepki wyjmij je i załóż ponownie po przeciwnej stronie.	
7. Wymiana zawiasu i pokrywy z Użyj torby na akcesoria i włóż ją z lewej strony.	
8. Drzwi urządzenia i zawiasy od dołu do góry Złóż ponownie, od 1 do 4.	

## Konfiguracja i połączenie

## 2.2 Konfiguracja urządzenia

## Urządzenie

- Należy je ustawić zgodnie z zalecanymi minimalnymi odległościami.
- Umieścić w dobrze wentylowanym i suchym pomieszczeniu, którego temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej, dla której urządzenie jest przeznaczone.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

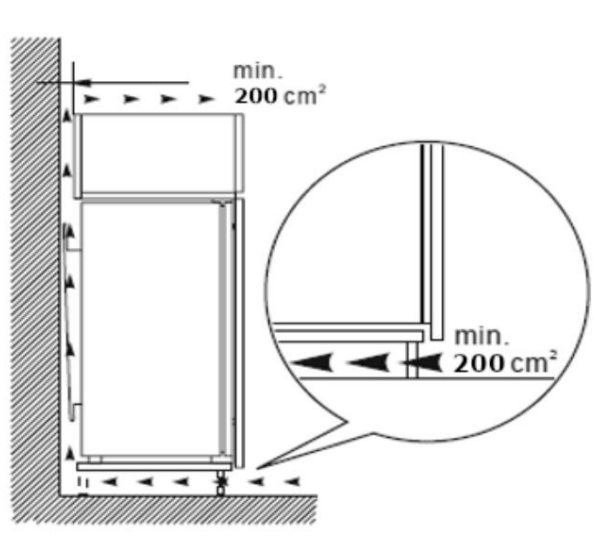
## USZKODZENIE MIENIA!

Pozostaw urządzenie na 12 godzin po transporcie, aby czynnik chłodniczy mógł osiąść w sprężarce. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie sprężarki i awarię urządzenia. W takim przypadku gwarancja traci ważność.

KLASA KLIMATYCZNA	ZAKRES TEMPERATUR
(SN) rozszerzona strefa umiarkowana	+10 °C do +32 °C
(N) strefa umiarkowana	+16 °C do +32 °C
(ST) strefa subtropikalna	+16 °C do +38 °C
(T) Strefa tropikalna	+16 °C do +43 °C

## Minimalne odległości wentylacji

Cyrkulacja powietrza z tyłu, z boku i u góry urządzenia wpływa na zużycie energii oraz wydajność chłodzenia/zamrażania (w zależności od modelu). Należy zachować minimalne odstępki wentylacyjne urządzenia, jak pokazano na poniższym schemacie. Niezachowanie tych minimalnych odstępów uniemożliwi ucieczkę uwięzionego powietrza, co spowoduje ciągłą pracę sprężarki i skróci żywotność urządzenia.



Aby uniknąć zakłóceń w działaniu urządzenia,  
Nigdy nie zakrywaj ani nie blokuj otworów wentylacyjnych/szczelin pokrywy urządzenia.

Aby zapewnić odpowiednią wentylację, ważne jest, aby odległość między ścianą a przednią krawędzią urządzenia nie była mniejsza niż 60 cm.

Aby osiągnąć określoną klasę energetyczną, należy wykonać powyższe czynności:

Zachowaj określoną odległość.

Lodówko-zamrażarki z tylko jedną regulacją temperatury nie są dostępne

Przechowywać w chłodnym pomieszczeniu, w temperaturze poniżej 16 °C.

## 3 Uruchomienie

Przed użyciem dokładnie wyczyść urządzenie i jego wewnętrzne elementy (patrz rozdział Konserwacja i pielęgnacja).

### 3.1 Włączanie/wyłączanie urządzenia

- Podłącz urządzenie do zasilania.
- Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo podłączona. Informacje dotyczące połączeń elektrycznych znajdują się na tabliczce znamionowej. Urządzenie jest gotowe do użycia.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

### USZKODZENIE MIENIA!

Nie włączaj urządzenia bezpośrednio po awarii zasilania. Może to spowodować przeciążenie sprężarki lub przepalenie bezpiecznika.

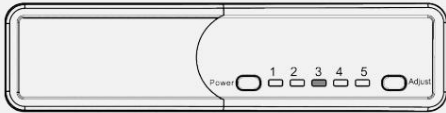
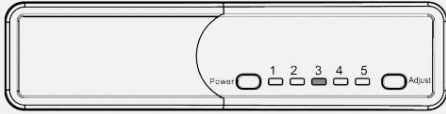
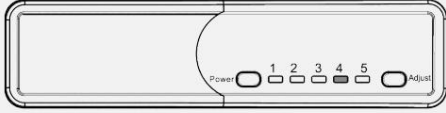
Wyłącz urządzenia

1. Odłącz przewód zasilający od gniazdka ściennego
2. Urządzenie jest wyłączone i nie chłodzi.


Temperatura

- Temperatura zależy od pewnych czynników, takich jak miejsce instalacji, częstotliwość otwierania drzwi urządzenia i sposób obciążenia urządzenia.
- W przypadku bardzo wysokich temperatur latem należy ustawić wyższą temperaturę. Dostosuj ustawienia, aby utrzymać żądaną temperaturę chłodzenia.
- Aby uzyskać optymalne zużycie energii, pozostaw szklane półki w urządzeniu, jak pokazano na ilustracji (patrz ilustracja). Znajdź najzimniejsze miejsce w komorze lodówki.

Ustaw temperaturę

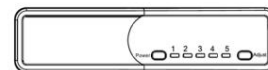
ZALECANE USTAWIENIE TEMPERATURY		
ZAMRAŻARKA	TEMPERATURY OTOCZENIA	CHŁODNIA
	Ciepły 29°C – 38°C	 <p>Ustawienie 3</p>
	Normalna 21°C – 28°C	 <p>Ustawienie 3</p>
	Zwany 16°C – 20°C	 <p>Ustawienie 4</p>

uruchomienie

	Zgodnie z zalecanymi ustawieniami temperatury, żywność Nie przechowywać w lodówce dłużej niż 3 dni. Zgodnie z zalecanymi ustawieniami temperatury, nie należy przechowywać żywności w zamrażarce dłużej niż 1 miesiąc.
---	---

Ustaw temperaturę wewnętrzną urządzenia za pomocą panelu sterowania.

1. Przy pierwszym uruchomieniu ustaw regulator temperatury na najwyższą wartość.  
Ustaw poziom.  
Po około 2 godzinach urządzenie powraca do normalnego stanu.  
Osiągnięto temperaturę roboczą, urządzenie jest gotowe do użycia.
2. Ustaw regulator temperatury z powrotem na średnią temperaturę.

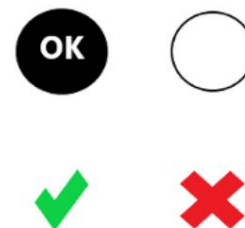


Znajdź najzimniejsze miejsce w chłodni

Symbol obok oznacza maksymalną temperaturę +4 °C i niższą w lodówce (nad szklaną półką,  
nad szufladą na warzywa).


Jeśli symbol „OK” nie jest widoczny (temperatura nie jest optymalna): 1. Zmniejsz  
temperaturę

- o jeden lub pół stopnia (odczekaj około 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem).  
Powtarzaj tę czynność, aż symbol „OK” będzie widoczny.



Aby sprawdzić, czy w miejscu, w którym widoczny jest symbol OK, jest za zimno.  
(poniżej +4°C):

1. Stopniowo zwiększaj temperaturę o półtora stopnia (aż do  
(Proszę odczekać około 12 godzin na ponowne wykonanie testu).
2. Jeśli nadal widać komunikat „OK”, zwiększ temperaturę o jeden lub pół stopnia.  
(na ponowne badanie należy odczekać około 12 godzin).
3. Dopóki widoczny jest napis „OK”, powtarzaj krok 1, aż do osiągnięcia punktu środkowego temperatury docelowej  
+0,4 °C.

	Naklejka OK jest przeznaczona do użytku wyłącznie na tym urządzeniu.  Jeżeli drzwi urządzenia pozostaną otwarte przez dłuższy czas, temperatura wewnątrz urządzenia wzrośnie. Urządzenie. Wskaźnik OK może zniknąć lub być niewidoczny.  Naklejka OK jest przeznaczona do użytku wyłącznie na tym urządzeniu.  Jeżeli drzwi urządzenia pozostaną otwarte przez dłuższy czas, temperatura wewnątrz urządzenia wzrośnie. Urządzenie. Wskaźnik OK może zniknąć lub być niewidoczny.
---	--

Alarm otwartych drzwi

Jeżeli drzwi urządzenia pozostaną otwarte przez okres dłuższy niż 1 minutę, co sekundę będzie słychać dźwięk brzęczenia.  
Zamknięcie drzwi urządzenia powoduje wyłączenie alarmu.

### 3.2 Prawidłowe przechowywanie żywności

Właściwe przechowywanie może pomóc zachować jakość żywności.



## OSTRZEŻENIE

### ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA!

Jeśli urządzenie jest wyłączone lub nastąpi przerwa w dostawie prądu, żywność nie będzie wystarczająco schłodzona. Przechowywana żywność może się rozmrozić lub częściowo rozmrozić i zepsuć. Spożywanie rozmrożonej lub częściowo rozmrożonej żywności stwarza ryzyko zatrucia pokarmowego.

- Po zaniku zasilania należy sprawdzić, czy przechowywana żywność nadaje się jeszcze do spożycia.  
Czy.

Pomieszczenie chłodnicze nadaje się do przechowywania świeżej żywności i napojów.

Przechowując w chłodni, należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Używaj wyłącznie żywności nieskazitelnej.
- Czas między zakupem a umieszczeniem żywności w urządzeniu  
Niech będzie jak najkrótszy.
- Świeże mięso i świeże ryby należy kupować wyłącznie w szczelnym opakowaniu, w folii ochronnej lub hermetycznych pojemnikach.  
Przechowuj pojemniki w najchłodniejszym miejscu. Zobacz sekcję „Omówienie zaleceń dotyczących przechowywania”.
- Unikać kontaktu z gotowaną żywnością.
- Unikaj zanieczyszczenia żywności surowym mięsem i rybami.  
Sok mięsny nie może mieć kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- Nie przechowuj ziemniaków, cebuli, czosnku, pomidorów, bananów i awokado w lodówce – jeśli to robisz, rób to tylko przez krótki czas i dobrze zapakuj.
- Przed przechowywaniem żywności należy ją przykryć; dotyczy to zwłaszcza potraw zimnych, potraw gotowanych i potraw zawierających przyprawy.
- Wkładaj gorące jedzenie do lodówki dopiero po jego ostygnięciu.
- Wysokie temperatury wewnątrz urządzenia powodują szybsze psucie się żywności. Średnie ustawienie temperatury jest najlepsze dla optymalnego przechowywania żywności.
- Umieszczaj żywność w lodówce w taki sposób, aby powietrze mogło swobodnie krążyć w komorze.  
Móc.
- Przechowując butelki w schowku na butelki w wewnętrznych drzwiach, należy upewnić się, że:  
Nie są zbyt ciężkie; komora może odłączyć się od drzwi.

Do pakowania nadają się:

- Torby i folie do przechowywania żywności bezpieczne
- Specjalne kapturki plastikowe z gumką
- Folia aluminiowa
- Pakowanie próżniowe świeżego mięsa i ryb.

Szklane półki można wyjąć, co umożliwi przechowywanie większych ilości produktów w komorze lodówki/zamrażarki.

1. Podnieś szklane półki z tyłu i pociągnij je do przodu. Lub
2. Obróć szklane półki w górę lub w dół i wyjmij je.

Szklana półka nad miską na warzywa zawsze pozostaje w tym samym położeniu, co gwarantuje odpowiednią cyrkulację powietrza.

Podczas przechowywania świeżej żywności w lodówce należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Jeżeli drzwi urządzenia pozostaną otwarte przez dłuższy czas, spowoduje to znaczny wzrost temperatury i wilgotności.  
Wzrost temperatury w komorach urządzenia. Może to spowodować szybsze psucie się przechowywanej w nich żywności, takiej jak ryby czy mięso.
- Urządzenie nie nadaje się do zamrażania żywności.

uruchomienie

Komora zamrażarki nadaje się do długoterminowego przechowywania mrożonek oraz do zamrażania świeżej żywności.

## OSTROŻNOŚĆ


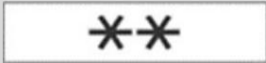


### RYZIKO USZKODZENIA!

- Dotykanie mrożonek, lodu i metalowych części wewnątrz komory zamrażarki  
Może powodować objawy przypominające oparzenia u osób o bardzo wrażliwej skórze.
- Nie należy wyjmować zamrożonych produktów wilgotnymi lub mokrymi rękami, gdyż ręce mogą zamrozić na to.
- Przechowując w zamrażarce, należy pamiętać o następujących kwestiach:
  - W przypadku awarii zasilania drzwi urządzenia powinny być zamknięte.  
Pozostają zamrożone przez kilka godzin (informacje o czasie przechowywania na wypadek awarii znajdują się w karcie charakterystyki produktu).
  - Używaj wyłącznie żywności nieskazitelnej.
  - Nie należy przerywać łańcucha chłodniczego produktów mrożonych.
  - Staraj się, aby czas między zakupem a włożeniem mrożonek do urządzenia był jak najkrótszy.
- Nie zamrażać dużych ilości na raz. Jakość żywności jest najlepiej zachowana, gdy jest ona zamrażana szybko i dokładnie.  
Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej oraz w karcie produktu.
- Temperatura w fazie zamrażania jest kontrolowana przez regulator temperatury w aby wpłynąć na chłodnię.
- Wysokoprocentowe napoje alkoholowe muszą być szczelnie zamknięte i przechowywane w pozycji pionowej.  
Przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta napoju.












Ze względów bezpieczeństwa szuflady zamrażarki są wyposażone w urządzenia zabezpieczające.  
Jest wyposażony w mechanizm blokujący. Można go jednak całkowicie zdemontować, pociągając go do góry i wyjmując. Ponowny montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

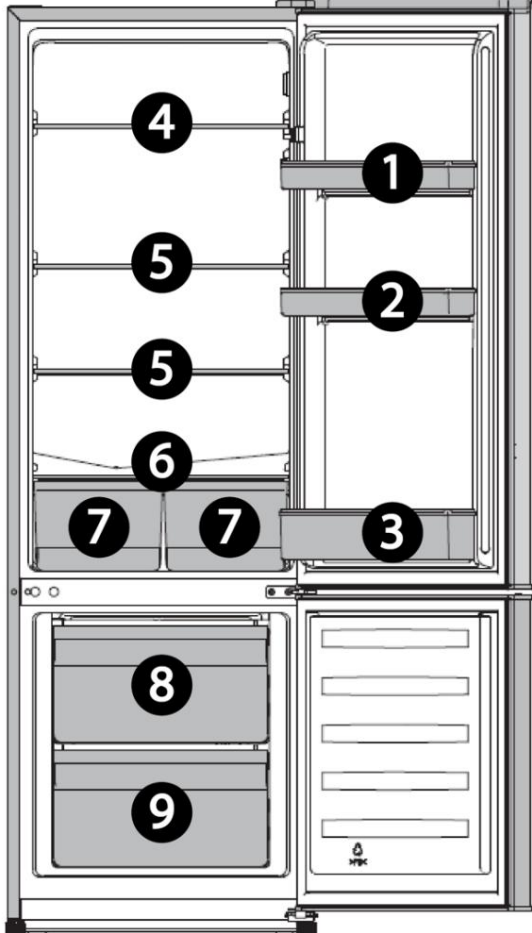
Opis komór zamrażarki według \* komory

TYP WENTYLATORA	BRAMKA- TEMPERATURA PRZECHOWYWANIA	ODPOWIEDNIE DLA...
Kategoria zero-gwiazdkowa	- 6 °C ~ + 0 °C	Do przechowywania świeżego mięsa i ryb przez okres od jednego do maksymalnie trzech dni oraz do przechowywania lub produkcji kostek lodu. Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.
	- 6 °C	Przechowuj produkty mrożone maksymalnie przez miesiąc. Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.
	- 12 °C	Do przechowywania mrożonek przez maksymalnie dwa miesiące oraz do przechowywania lub produkcji lodów i kostek lodu. Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.
	- 18 °C	Przechowuj produkty mrożone maksymalnie przez trzy miesiące. Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.
	- 18 °C	Przechowywanie mrożonek i zamrażanie świeżej żywności przez dłuższy okres.

## uruchomienie

## Przegląd zaleceń dotyczących przechowywania

CHŁODNIA	ZAMRAŻARKA
	
	
	
	
	
	
	

Zalecana temperatura w komorze lodówki wynosi 4°C. (Naklejka )  
OK, strona 12

Przechowywanie w chłodniach umożliwia przechowywanie nawet produktów łatwo psujących się  
Przechowuj żywność przez 1-3 dni.

**Punkt 1** jest najzimniejszym miejscem w chłodni, dlatego

Nadaje się do delikatnych produktów spożywczych, takich jak ryby, mięso i kielbasa.

W zależności od opakowania. Mięso lub ryby pakowane próżniowo można przechowywać  
w lodówce do 3 dni. Mięsa/ryby zapakowane w folię aluminiową, worki strunowe itp. nie  
należy przechowywać w lodówce dłużej niż 1 dzień.



## oszczędzać energię

- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu pieców, grzejników ani innych źródeł ciepła. Wysoka temperatura otoczenia powoduje częstszą i dłuższą pracę sprężarki, co przekłada się na zwiększone zużycie energii.
- Zapewnij odpowiednią wentylację u podstawy, z boku i z tyłu urządzenia. Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. Przestrzegaj odległości (patrz rozdział „Ustawianie urządzenia”).
- Układ szuflad, półek i schowków pokazany na ilustracji
- Ustawienie „Poznaj urządzenie” pokazuje, że urządzenie oferuje najbardziej efektywne zużycie energii i dlatego należy je zachować, jeśli to możliwe.
- Jeśli potrzebujesz większej przestrzeni do przechowywania (np. dużych produktów chłodniczych), użyj środkowych półek. Zdejmij. W razie potrzeby na końcu zdejmij górną i dolną półkę.
- Równomiernie wypełniona komora chłodziarki przyczynia się do optymalnej efektywności energetycznej. Pusta lub unikaj półpustych przedziałów.
- Nie wkładaj gorącego jedzenia do lodówki. Najpierw pozwól jedzeniu ostygnąć.
- Rozmrażaj mrożonki w lodówce. Niska temperatura mrozonek zmniejsza zużycie energii w komorze lodówki, a tym samym zwiększa efektywność energetyczną.
- Nie ustawiaj temperatury niższej niż to konieczne. Przyczyni się to do optymalnej wydajności. Zużycie energii.
- Uszczelki drzwi urządzenia muszą być w pełni nienaruszone, aby zapewnić prawidłowe zamykanie drzwi i niepotrzebnie nie zwiększyć zużycia energii.
- Otwieraj urządzenie tylko wtedy, gdy jest to konieczne i tylko na jak najkrótszy czas. Częste otwieranie drzwi lub ich długotrwałe otwieranie, a także nieprawidłowe zamykanie, może prowadzić do wzrostu zużycia energii i temperatury wewnątrz urządzenia.

## 4 Konserwacja i pielęgnacja

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić urządzenie, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz, w tym uszczelkę drzwi i elementy wewnętrzne.

Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub serwisowych należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania sieciowego (patrz rozdział Bezpieczeństwo – Porażenie prądem elektrycznym).

### OSTROŻNOŚĆ

#### RYZYKO USZKODZENIA!

- Do rozmrażania nie należy używać grzejników elektrycznych, otwartego ognia, noży ani podobnych przedmiotów. używać.
- Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą myjek parowych. Wilgoć może dostać się do środka. dostają się elementy elektryczne.

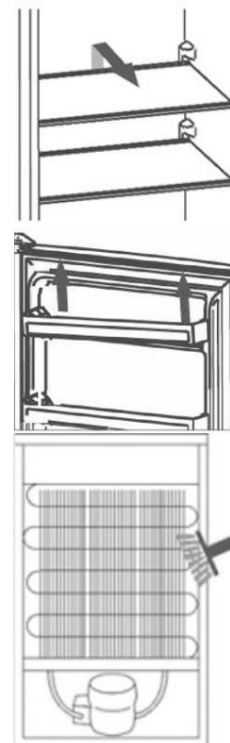
### NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### USZKODZENIE MIENIA!

- Nie należy używać środków czyszczących o działaniu ściernym i agresywnym.
- Nie należy używać szorstkich gąbek.
- Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne, np. sok z cytryny lub pomarańczy  
Skórki pomarańczowe, kwas masłowy lub środki czyszczące zawierające kwas octowy mogą uszkodzić części plastikowe. Nie dopuszczaj do kontaktu tych substancji z elementami urządzenia.

#### 4.1 Czyszczenie urządzenia

1. Wyjmij produkty z lodówki. Przechowuj wszystko pod przykryciem w chłodnym miejscu.
2. Aby wyczyścić szklane półki, unieś je lekko do góry i wyciągnij, aż będzie można je obrócić w górę lub w dół i wyjąć.
3. Przesuń schowki drzwiowe do góry i wyjmij je.
4. Wyczyść urządzenie, łącznie z uszczelką drzwi i wnętrzem, za pomocą ściereczki i letniej wody, dodając niewielką ilość standardowego płynu do mycia naczyń.
5. Wytrzyj czystą wodą i osusz.
6. Sprawdź otwór odpływowy kondensatu. Czyść go regularnie patyczkami higienicznymi.
7. Wyczyść szklane półki, schowki w drzwiach, szuflady itp. wstawić.
8. Kondensator (skraplacz) z tyłu regularnie Wyczyść. Usuń nagromadzony kurz odkurzaczem.
9. Upewnij się, że wnętrze urządzenia jest całkowicie suche.
10. Podłącz urządzenie do zasilania sieciowego i włącz je.



## 4.2 Czyszczenie/wymiana uszczelki drzwi urządzenia

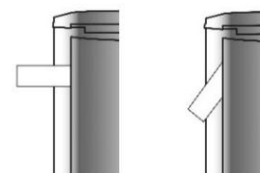
### Sprawdź szczelność uszczelek drzwi

1. Zamocuj odpowiednio długi pasek papieru o szerokości 50 mm i grubości 0,08 mm w różnych punktach urządzenia.

Czy papier porusza się z lekkim oporem ?

Jeśli papier zostanie przeciągnięty, uszczelka drzwi urządzenia będzie szczelna.

(Grubość użytego papieru jest testowana zgodnie z normą ISO 534.)



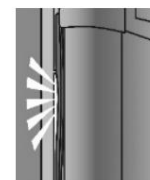
Zamknięte

Wyciek

Lub

1. Umieść latarkę na szklanej półce wewnątrz urządzenia, skieruj światło na uszczelkę drzwi i zamknij drzwi. Jeśli nie prześwituje przez nią bezpośrednie światło, uszczelka drzwi jest szczelna.

Jeżeli przez zamknięte drzwi przedostaje się bezpośrednie światło, uszczelka drzwi urządzenia jest nieszczelna.



Wyciek

### Wymiana uszczelki drzwi urządzenia

1. Wyjmij żywność z urządzenia.
2. Wyciągnij uszczelkę drzwi urządzenia z urządzenia.
3. Wyczyść drzwi urządzenia w zwykły sposób.
4. Włóż nową uszczelkę drzwi urządzenia w szczeliny.
5. Najpierw włóż uszczelkę drzwi urządzenia w rogi i użyj kciuka, aby... naciśnij, / przesunąć.
6. Jeśli uszczelka drzwi urządzenia nie przylega równo do powierzchni: delikatnie ogrzej odpowiednie miejsca suszarką do włosów i delikatnie wyciągnij ją palcami.



Regularnie sprawdzaj, czy uszczelki drzwi urządzenia nie są zabrudzone i Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń.

Tłuszcz i olej sprawiają, że uszczelki drzwi urządzenia stają się porowate i kruche.

Jeśli na uszczelki drzwi dostanie się tłuszcz lub olej, należy natychmiast wyczyścić je szmatką i letnią wodą z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń dostępnego w sprzedaży.

## 4.3 Abtauen

### Automatyczne rozmrażanie w komorze chłodziarki

Komora chłodziarki jest wyposażona w automatyczny system rozmrażania. Szron i lód rozmrażają się automatycznie. Woda z roztopionego lodu przepływa kanałem do otworu rozmrażającego z tyłu urządzenia, do tacki ociekowej. Ciepło z silnika odparowuje następnie wodę z roztopionego lodu.

Ustaw temperaturę tak, aby urządzenie nie chłodziło nieprzerwanie – bez fazy rozmrażania.

Temperatura wewnątrz lodówki spada (poniżej 0°C), co powoduje zamarzanie napojów i świeżej żywności. Osadzenie się szronu na tylnej ścianie znacznie zwiększa zużycie energii i obniża wydajność urządzenia.



Jeśli woda roztopowa nie spływa prawidłowo z kanału odpływowego do pojemnika zbiorczego, należy sprawdzić, czy kanał odpływowy nie jest zablokowany.

(zobacz rozdział „Naprawianie błędów”).

Na podłodze nie może stać woda ani być podłączona do sieci elektrycznej.

Akcje wchodzą w kontakt.

## Konserwacja i pielęgnacja

### Ręczne rozmrażanie w komorze zamrażarki

Długotrwałe użytkowanie zamrażarki może skutkować utworzeniem się w niej warstwy szronu i lodu. Gdy warstwa lodu osiągnie grubość 6–8 mm, rozmroź i wyczyść komorę zamrażarki. Nadmierne nagromadzenie szronu i lodu zwiększa zużycie energii. Przed rozmrażaniem ustaw regulator temperatury na najwyższą temperaturę; pomoże to utrzymać niską temperaturę zamrożonej żywności przez jakiś czas.

1. Odłącz przewód zasilający.
2. Opróżnij urządzenie i przechowuj je w chłodnym pomieszczeniu.
3. Aby szybciej rozmrozić, umieść wewnątrz pojemnik z ciepłą wodą.  
Umieść urządzenie.
4. Nie używaj żadnych przedmiotów mechanicznych do usuwania warstwy lodu.
5. Najpierw usuń z urządzenia duże, a następnie małe kawałki lodu.
6. Wyczyść komorę zamrażarki, łącznie z jej wewnętrznymi elementami, za pomocą ściereczki i letniej wody, dodając niewielką ilość standardowego płynu do mycia naczyń.
7. Wytrzyj czystą wodą i osusz.
8. Po wyczyszczeniu podłącz urządzenie ponownie do zasilania sieciowego i włącz je.

### 4.4 Źródła światła (LED)

Urządzenie wyposażone jest w bezobsługowe oświetlenie LED.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej „G”.



Naprawy oświetlenia LED powinny być wykonywane wyłącznie przez  
Zleć wykonanie obsługi klienta

### 4.5 Wycofanie urządzenia z eksploatacji

Aby wyłączyć urządzenie należy odłączyć je od zasilania lub wyłączyć bezpiecznik i wykręcić go.

Usuń jedzenie.

Odłącz przewód zasilający lub wyłącz bezpiecznik i wykręć go.

Rozmrozić urządzenie i dokładnie je wyczyścić (patrz rozdział „Konserwacja i pielęgnacja”).

Pozostaw drzwi urządzenia otwarte, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i rozwojowi pleśni.

## 5. Hałasy podczas pracy / Rozwiązywanie problemów

Naprawy urządzeń elektrycznych powinny być wykonywane wyłącznie przez serwis (patrz rozdział „Części zamienne / Serwis”). Nieprawidłowe lub nieprofesjonalne naprawy mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika.

Gwarancja traci ważność, jeżeli naprawa nie zostanie wykonana profesjonalnie.

### Hałas operacyjny

HAŁAS RODZAJ HAŁASU		PRZYCZYNA / ŚRODEK ZARADCZY
Normalna hałasy	Rzeźby	Powstaje w wyniku działania sprężarki.
	szum płynny	Spowodowane jest to cyrkulacją czynnika chłodniczego wewnątrz urządzenia.
	Dźwięki klikania	Regulator temperatury włącza lub wyłącza sprężarkę.
Niepokojący hałasy	Dźwięki butelki	Zachowaj bezpieczną odległość między butelkami i innymi pojemnikami.
	Wibracja skraplacza (tylko gdy widoczne skraplacz w (Tył urządzenia)	Sprawdź, czy kondensator z tyłu urządzenia nie jest luźny. Podłącz kondensator.

### Napraw błędy

NIEPOKOJENIE	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ŚRODKI
Oświetlenie wewnętrzne nie działa, ale sprężarka działa.	Żarówka jest uszkodzona.	Wymiana żarówek (patrz rozdział 4.4).
Wewnątrz urządzenia znajduje się woda.	Otwór odpływowy kondensatu jest całkowicie zamknięty.	Wyczyść otwór odpływowy skroplin, np. za pomocą wacika kosmetycznego.
Jednostka chłodząca uruchamia się zbyt często i na zbyt długi czas.	Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często.	Nie otwieraj drzwi urządzenia bez potrzeby.
	Przepływ powietrza wokół urządzenia jest utrudniony.	Pozostaw obszar wokół urządzenia wolny.
Urządzenie nie chłodzi.	Urządzenie jest wyłączone lub nie jest zasilane.	Sprawdź zasilanie i bezpieczniki.  Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo włożona do gniazdka. Sprawdź, czy w gniazdku jest prąd.
	Temperatura otoczenia jest zbyt niska.	(zobacz rozdział 2.2)
Ściana boczna jest bardzo ciepła (tylko w modelach ze zintegrowanym skraplaczem).	Skraplacz uwalnia ciepłe powietrze do otoczenia. Jeśli temperatura otoczenia jest zbyt wysoka, może dojść do nagromadzenia ciepła. Po obniżeniu temperatury otoczenia urządzenie ponownie zaczyna normalnie chłodzić.  Pamiętaj o zachowaniu dystansu. (patrz rozdział 2.2).	Nie ma potrzeby podejmowania żadnych działań.

## Hałasy podczas pracy / Rozwiązywanie problemów

Naklejka „OK” się nie pojawia.	Średnia temperatura w tym obszarze jest zbyt wysoka.	Ustaw regulator temperatury na niższą temperaturę. Zmieniaj temperaturę stopniowo i odczekaj około 12 godzin przed ponownym testem.
Na tylnej wewnętrznej ścianie tworzy się warstwa szronu lub lodu.	Wysoka temperatura w pomieszczeniu (np. w upalne letnie dni) i zbyt wysokie ustawienie temperatury mogą prowadzić do ciągłego chłodzenia. Sprężarka musi pracować nieprzerwanie, aby utrzymać zadaną temperaturę wewnątrz urządzenia. Urządzenie nie może automatycznie się odszraniać, ponieważ jest to możliwe tylko wtedy, gdy sprężarka nie pracuje.  (patrz rozdział „Rozmrażanie”).	Obróć regulator temperatury na niższą wartość. Sprężarka będzie włączać się i wyłączać jak zwykle, a automatyczne odszranianie będzie kontynuowane. ciąg dalszy nastąpi.

## 6 Części zamienne / Obsługa klienta

---

Następujące części zamienne są dostępne w serwisie klienta (w zależności od urządzenia):

- (1) Termostaty, czujniki temperatury, płytki obwodowe i źródła światła;
- (2) Klamki, zawiasy drzwiowe, półki i szuflady

Części zamienne są dostępne przez 7 lat od momentu wprowadzenia ostatniego egzemplarza danego modelu na rynek.

Uszczelki drzwiowe są dostępne przez okres 10 lat od momentu wprowadzenia ostatniego egzemplarza danego modelu na rynek.

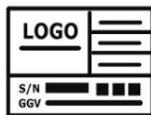
Aby uzyskać dostęp do bazy danych produktów, należy:

- Zlecenia naprawy
- Arkusz danych
- Instrukcja użytkownika

kod QR serwisowy z załączonej karty serwisowej lub z tabliczki znamionowej na urządzeniu skandować



Karta serwisowa



Tabliczka znamionowa

Więcej informacji na temat usługi znajdziesz w załączonej karcie usługi.

Adres obsługi klienta:

EGS GmbH

Dieselstraße 1

33397 Rietberg / NIEMCY



Wizyta technika obsługi klienta w przypadku

Nieprawidłowa obsługa lub opisane usterki nie będą objęte bezpłatną gwarancją, nawet w okresie jej trwania.

Warunki gwarancji

## 7 Warunki gwarancji

---

Jako nabywca urządzenia vonReiter przysługują Ci ustawowe prawa gwarancyjne wynikające z umowy kupna-sprzedaży zawartej ze sprzedawcą. Ponadto udzielamy Ci gwarancji na następujących warunkach:

### Okres realizacji

Gwarancja obowiązuje przez 24 miesiące od daty zakupu (należy okazać dowód zakupu). W ciągu pierwszych 6 miesięcy serwis naprawi wszelkie usterki urządzenia bezpłatnie.

Warunkiem jest, aby urządzenie było dostępne do naprawy bez nadmiernego wysiłku. Przez kolejne 18 miesięcy kupujący ma obowiązek udowodnić, że wada istniała już w momencie dostawy.

W przypadku użytkowania komercyjnego (np. w hotelach, stołówkach) lub wspólnego użytkowania przez wiele gospodarstw domowych, gwarancja wynosi 12 miesięcy od daty zakupu (wymagane jest okazanie dowodu zakupu). W ciągu pierwszych 6 miesięcy serwis naprawi wady urządzenia bezpłatnie, pod warunkiem łatwego dostępu do urządzenia w celu dokonania naprawy. Przez kolejne 6 miesięcy kupujący ma obowiązek udowodnić, że wada istniała już w momencie dostawy.

Złożenie reklamacji nie powoduje przedłużenia gwarancji na urządzenie ani na nowo zamontowane części.

### Zakres naprawy wady

W podanych terminach usuniemy wszystkie wady urządzenia, które w sposób oczywisty wynikają z wadliwego wykonania lub wad materiałowych. Wymienione części stają się naszą własnością.

### Wyłączone są:

Normalne zużycie, uszkodzenia powstałe umyślnie lub wskutek zaniedbania, uszkodzenia powstałe na skutek nieprzestrzegania instrukcji obsługi, nieprawidłowego ustawienia lub instalacji, podłączenia do niewłaściwego napięcia sieciowego, uszkodzenia powstałe na skutek oddziaływań chemicznych lub elektrotermicznych, lub innych nietypowych warunków środowiskowych, uszkodzenia szkła, farby lub emalii oraz możliwe różnice w kolorze, a także wadliwe żarówki.

Podobnie, wady urządzenia powstałe w wyniku uszkodzeń transportowych są wyłączone z gwarancji. Nie świadczymy również żadnych usług, jeśli – bez naszej wyraźnej pisemnej zgody – osoby nieupoważnione dokonywały napraw przy urządzeniu vonReiter.

Ograniczenie to nie dotyczy modyfikacji wykonanych przez wykwalifikowanego technika z wykorzystaniem naszych oryginalnych części, pod warunkiem, że modyfikacje zostały dokonane w urządzeniu lub użyto części nieoryginalnych.

### Zakres

Nasza gwarancja obejmuje urządzenia zakupione w Republice Federalnej Niemiec lub Austrii. Zostały nabyte i są w eksploatacji.

W przypadku reklamacji dotyczących wadliwych urządzeń, adresy nadawcy i odbiorcy muszą znajdować się w Republice Federalnej Niemiec lub Austrii.

W przypadku urządzeń zakupionych i użytkowanych w innych krajach europejskich obowiązują warunki gwarancji sprzedawcy.

W przypadku zleceń naprawczych poza okresem gwarancyjnym:

- W przypadku naprawy urządzenia faktury za naprawę stają się wymagalne natychmiast i bez potrąceń zapłacić.
- Jeśli urządzenie zostanie poddane inspekcji lub rozpoczęta naprawa nie zostanie ukończona, zostaną naliczone opłaty za dojazd i robociznę.
- Porady naszego centrum obsługi klienta są bezpłatne (patrz rozdział „Obsługa klienta”).

GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, August-Thyssen-Str. 8, D-41564 Kaarst-Holzbüttgen

## 8 Utylizacja

---

### Wyrzucić opakowanie



Opakowanie należy wyrzucać oddzielnie. Tekturę i karton należy wrzucać do odpadów papierowych, a folię do odpadów recyklingowych.

### Utylizacja starych urządzeń (DE)



Starych urządzeń nie należy wyrzucać do odpadów domowych.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy je utylizować oddzielnie. Stare urządzenie można bezpłatnie zwrócić do odpowiedniego miejskiego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, np. punktu recyklingu.

Adresy możesz uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

Alternatywnie, możesz bezpłatnie oddać małe odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego o długości krawędzi do 25 cm w punktach sprzedaży detalicznej o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego co najmniej 400 m<sup>2</sup> lub punktach sprzedaży detalicznej żywności o łącznej powierzchni sprzedaży co najmniej 800 m<sup>2</sup>, które oferują sprzęt elektryczny i elektroniczny co najmniej kilka razy w roku.

Większe, starsze urządzenia można zwrócić bezpłatnie do sprzedawcy uczestniczącego w programie przy zakupie nowego urządzenia tego samego typu, które spełnia zasadniczo te same funkcje. Prosimy o kontakt ze sprzedawcą w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat procedury zwrotu przy odbiorze nowego urządzenia.

Jeżeli to możliwe, przed wyrzuceniem produktu prosimy wyjąć wszystkie baterie i akumulatory, a także wszystkie lampy, które można wyjąć bez ich uszkodzenia.

Należy pamiętać, że odpowiadasz za usunięcie danych osobowych z urządzenia, które chcesz wyrzucić.

Dzieci często nie potrafią rozpoznać zagrożeń związanych z korzystaniem z urządzeń gospodarstwa domowego. Zapewnij odpowiedni nadzór i nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

### Utylizacja starych urządzeń (AT)



Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy je utylizować oddzielnie. Stare urządzenie można bezpłatnie zwrócić do odpowiedniego miejskiego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, np. punktu recyklingu. Adresy można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub zakładzie gospodarki odpadami.

Władze lokalne. Alternatywnie, możesz bezpłatnie zwrócić stare urządzenia elektryczne do sprzedawcy stacjonarnego przy zakupie nowego urządzenia tego samego typu i o tej samej funkcji.

Aby uzyskać informacje na temat procedury zwrotu starego urządzenia przy dostawie nowego urządzenia, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

Jeżeli to możliwe, przed wyrzuceniem produktu prosimy wyjąć wszystkie baterie i akumulatory, a także wszystkie lampy, które można wyjąć bez ich uszkodzenia.

Należy pamiętać, że odpowiadasz za usunięcie danych osobowych z urządzenia, które chcesz wyrzucić.

Urządzenie może zawierać substancje, które w przypadku niewłaściwej utylizacji mogą stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Recykling materiałów pomaga zmniejszyć ilość odpadów i oszczędzać zasoby.

Selektywnie zbierając i poddając recyklingowi stare urządzenia, przyczyniasz się do unikania negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi.

# VONREITER

GGV HANDELSGES. MBH & CO. KG AUGUST-  
THYSSEN-STR. 8 D-41564 KAARST  
NIEMCY

EKGC225-40-E-080E\_BDA\_DE\_E-0-2024-04-K.DOCX

[www.kontinent.com](http://www.kontinent.com) [www.vonReiter.com](http://www.vonReiter.com) [www.exquisit.de](http://www.exquisit.de) [www.deluxe.de](http://www.deluxe.de)